

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 104 (1986)  
**Heft:** 39

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

104. Jahrgang 25. September 1986 Heft 39/1986 Erscheint wöchentlich

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,  
dipl. Ing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit schrift-  
licher Zustimmung der Redaktion  
und mit genauer Quellenangabe.

## Abonnemente

### Schweiz:

1 Jahr	Fr. 170.—
½ Jahr	Fr. 89.50
Einzelnummer	Fr. 6.50

### Ausland:

1 Jahr	Fr. 185.—
½ Jahr	Fr. 96.—
Einzelnummer	Fr. 7.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur  
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für  
Mitglieder des GEP, des BSA, der  
ASIC, des STV und für Studenten

Bestellungen für Abonnemente  
und Einzelnummern sowie Adress-  
änderungen von Abonnenten  
an die Redaktion; Adressänderun-  
gen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat

**SIA-Normen und Dokumen-  
tationen** sind nur erhältlich  
**beim SIA-Generalsekretariat**  
Selnastrasse 16, Postfach,  
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

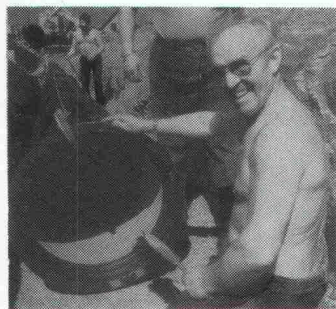
## Anzeigenverwaltung

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstrasse 43  
8032 Zürich  
Tel. 01/251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. 021/37 72 72

## zum Titelbild



### ZM-Gussrohre von Buderus für Gas und Wasser – ein Grund zur Freude:

- für das Verlegeteam, weil sie  
so leicht zu verlegen sind!
- für den Betriebsleiter, weil die  
Flammverzinkung eine lange  
Betriebsdauer garantiert!
- für den Finanzvorstand, weil  
der marktgerechte Preis sein  
Budget schont!

Pro Aqua 86 Basel;  
Halle 302/Stand 323

Werner Hagenbucher  
Technische Vertretungen  
Waldegg 1, 8126 Zumikon  
Telefon 01/301 17 92  
Telex 823 616

### Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und  
Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studie-  
render der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung  
Beratender Ingenieure (ASIC)

## Inhalt

### Zeitfragen

Bevölkerung. Von *H. U. Scherrer*, Zürich 943

### Ausbildung

Stiftung Bernhard Greuter für Berufsinformation.  
Von *T. Brügger*, Zürich 944

Berufsbildung als Menschenbildung.

Von *T. Brügger*, Zürich 947

### Hydraulik

Abflusskapazität von einfachen Sammelrinnen mit  
freiem Überfall. Von *F. Stauffer*, Zürich 949

### Wettbewerbe

Ideenwettbewerb Planung Bahnhofgebiet Chur (D) 954

Erweiterung und Umgestaltung des Alters- und  
Pflegeheimes Hof Haslach in Au SG (E).

Wohnüberbauung Zimmereggwald in Littau LU (E) 969

### Umschau

Basler U-Abo entlastet Staatskasse. Radiosender von BBC  
für Kamerun. Erfolgreiche schweizerische Export-  
förderung. Verschiebung zum privaten Bau. Wachsende  
Bedeutung des Fremdenverkehrs. Perspektiven des  
Arbeitsmarktes. Nichtfossiles Erdgas. Ägyptische Gräber  
werden durch Glastunnel geschützt. Roboter mit künst-  
licher Intelligenz. Neubau des Polarforschungsinstituts.  
Feinbau einer biologischen Photozelle bestimmt 969

### SIA-Mitteilungen

Informatik im Bauwesen (Neue Publikationsreihe des  
SIA). 15e Séminaire FEANI 973

### SIA-Fachgruppen

25 Jahre Fachgruppe für Kulturtechnik und Vermessung.  
FGA: Exkursion ins Wallis. FII: Ausserordentliche GV  
verschoben 973

### SIA-Sektionen

Aargau: SIA 1987. Die heutige Jugend – unsere zukünf-  
tigen Partner. Wie verkaufe ich meine Dienstleistungen  
noch besser? Aargau und Baden: Informatik-Workshop.  
Waldstätte: Ingenieur-Baukunst. Zürich: Tschernobyl –  
Auswirkungen in der Schweiz 974

### B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen.  
Standbesprechungen Pro Aqua – Pro Vita. Weiterbildung.  
Tagungen. Fachmessen. Ausstellungen. Vorträge B 145–152

## Im nächsten Heft

Geotextilien  
(Änderungen vorbehalten)

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 19/1986

### Editorial

La SIA contribue-t-elle à  
renchérir la construction  
en Suisse? par *Jean-Pierre  
Weibel* 263

### Gestion dans la construction

Hôpitaux régionaux en Al-  
gérie, par *Stephan Ricken-*

*bach et Alex Brog* 265

### Gestion énergétique

Energie nucléaire: énergie  
d'aujourd'hui et de de-  
main, par *The Lord  
Marshal of Goring* 270

### Technique et esthétique

Réflexions sur l'esthétique  
des ouvrages d'art et leur  
intégration dans le site, par  
*Pierre J. Wildi* 274